

**Entangled Archives of Wars: Experiences, Images,
and Politics of Representation**

**Isprepleteni arhivi ratova: O iskustvu,
slikama i politikama reprezentacije rata**



**Entangled Archives of Wars:
Experiences, Images, and Politics of
Representation**

**Isprepleteni arhivi ratova:
O iskustvu, slikama i
politikama reprezentacije rata**

LOCATIONS:

**Sarajevo
30 November - 2 December 2023**

**Hotel Holiday
Zmaja od Bosne 4
Conference room:
Neretva / ground floor**

**Film screenings:
Historical Museum of Bosnia and
Herzegovina
Zmaja od Bosne 5**

Contents

1. ○ **Conversations about the
Entangled Archives of War: Experiences,
Images, and Politics of Representation** **pp 4—7**

2. ○ **A Program of
Conversations** **pp 8—11**

3. ○ **Entangled Archives of
Wars Participants** **pp 12—41**

4. ○ **The ARchipelago
Project Partners** **pp 42—43**



Photo: Augmented Archive

1.

Conversations about the Entangled Archives of Wars: Experiences, Images, and Politics of Representation

4

Welcome to Sarajevo! We would like to thank you for joining us in the conversation about the 'Entangled Archives of Wars' and for bringing and sharing your own experiences and archives from different transitional/in-conflict spaces and societies. Images of wars across the planet are often very sensational and painful and expose an arsenal of man-made technologies and human urgency of self-destruction. At the same time, archival mediums — bodies, architectures, photography, video, and the Internet — create and store "digital debris, data-based debris with a very tangible physical component to it". (Hito Steyerl, *Duty Free Art*, 2017). Archives of wars independent from the context of the war are related and create planetary and perpetual narratives of violence, destruction, trauma, divisions, exclusions, as well as resistance and solidarity. Entangled Archives of Wars opens a temporary space of conversations and collaborative archival practices while creating the archival collection "Hands-on the Archives". Artists, architects, filmmakers, cultural workers, art and media researchers, and theorists are invited to share and

5

reflect on different war archives or other archives bearing witness to violence, including human and other-than-human experiences as a base of every archive, making processes of archival images, methods, and politics of archive representations. We will look into different themes as the base of any archive, be it individual, collective, or institutional, as well as the materiality of archival documents and their use. We will analyze relationships between analog and digital archives regarding public space and the possibilities of the technology of Augmented Reality within war-affected ecologies and other-than-human archival practices, archival alliances, and aspects of an archival commons, politics of reproduction and representation of wars, including multi-perspectival approaches.

The Entangled Archives of Wars meeting in Sarajevo is one of the public interventions of The ARchipelago - an augmented and collaborative archive project developed by Armina Pilav and Clarissa Thieme and organized by the Goethe-Institut Sarajevo. It is a designed, site-specific archival platform based on the



Photo: Un-war Space Lab, Armina Pilav

2.

Program of the conversations

Thursday 30 November 2023

Arrival to Sarajevo for all participants

19:00
Meeting at the Hotel Holiday Zmaja od Bosne 4
Conference room: Neretva / ground floor

Creating of the temporary archival collection "Hands on the Archives".

Editor of the process: Lejla Hodžić

20:30
Get together with snacks and drinks

Friday 01 December 23

Hotel Holiday
Zmaja od Bosne 4
Conference room: Neretva / ground floor

9:00-10:00
Meeting of all participants / morning coffee
Welcome note: Clarissa Thieme, Armina Pilav and Simone Voigt

10:00-11:00
Entangled Archives of Wars
Ilona Jurkonytė and Armina Pilav

11:00-11:30
The Augmented Archive: History in Real Time. An Archaeology of Images of the Egyptian Revolution
Kaya Behkalam & Farhan Khalid

Intro / Q&A: Clarissa Thieme

11:30 - 12:00
The ARchipelago - Collaborative Archiving
Armina Pilav & Clarissa Thieme

12:00 - 12:15
Coffee Break

12:15 - 13:00
Database Logic and Digital Coloniality: Bosnian Forensic Contemporaneity
Adla Isanović

13:00 - 13:45

Killing with Words:
Political Propaganda during the
Yugoslav Wars
Nidžara Ahmetašević

Intro / Q&A: Clarissa Thieme

13:45 - 15:00

Lunch for the Entangled
Archives speakers and partners
at the Hotel Holiday

15:00 - 15:45

The Naci & Nafis Lokvica
Collection at the Lumbardhi
Public Archive
Nafis Lokvica and Bengi Muzbeg

Intro / Q&A: Clarissa Thieme

15:45 - 16:30

General štab - Architecture as an
Archival Medium
Aleksandar Staničić

Intro/ Q&A: Armina Pilav

16:30 - 16:45

Coffee Break

16:45 - 17:45

Archives of Resistance
Jelena Vesić and Elma
Hašimbegović

Intro/ Q&A: Danijela Dugandžić

18:00 - 19:45

Dinner for the Entangled Archives
speakers and partners
Location will be announced
beforehand

20:00 - 21:30

Film Screening at Historical
Museum of Bosnia and
Herzegovina
Zmaja od Bosne 5

Curated by Dokufest Prizren;
Alba Çakalli & Eroll Bilibani

Saturday**02 December 2023**

Library Hamdija Kreševljaković
Video Arhiv, Mjedenica 33,
Sarajevo

9:00-10:00

Visit to Library Hamdija
Kreševljaković Video Arhiv
Nihad Kreševljaković, Nedim
Alikadić and Clarissa Thieme
(Između Nas)

10:00 - 11:00

The ARchipelago App:
Public Walk

Location:
Hotel Holiday
Zmaja od Bosne 4

Conference room: Neretva /
ground floor

10

11:00 - 12:00

Vanishing Archives
Lejla Hodžić
Asja Mandić

Intro / Q&A: Armina Pilav

12:15 - 12:30

Coffee break

12:30 - 13:15

Archival Artistic Practices
Rozelin Akgün
Margaux Chalançon

Intro / Q&A: Clarissa Thieme

13:00-14:30

Lunch for the Entangled
Archives speakers and partners
at the Hotel Holiday

14:30 - 15:15

Mapping the Archival Alliances:
Commons, Lines and Fractures
Özge Çelikaslan

Intro/ Q&A: Armina Pilav

15:15 - 16:00

Accessibility and Opacity of the
Archive in a Changing Political
Landscape
Madhusree Dutta

Intro / Q&A: Clarissa Thieme

16:00 - 16:15

Coffee break

11

16:15 - 17:00

Haunted Archives, Metonymic
Images: The Case of Mostar
Lennaart van Oldenborgh

Intro / Q&A: Armina Pilav

17:00 - 17:45

Interspecies Archiving and
probing into Post-War Ecologies
of the Neretva River and Mostar
Un-War Space Lab: Armina Pilav
& Damir Ugljen

18:00 - 19:45

Dinner for the Entangled Archives
speakers & partners
Location will be announced
beforehand

20:00 - 21:30

Film Screening at Historical
Museum of Bosnia and
Herzegovina
Zmaja od Bosne 5

Curated by Ilona Jurkonytė

21:30

Get Together and Farewell

Sunday**03 December 2023**

Departure from Sarajevo



12

13

3.

Entangled Archives of Wars Participants

Zlatan Filipović

is a Media Artist/ Educator and Associate Professor of Art and Design at the American University of Sharjah's College of Architecture, Art and Design. His recent research and teaching focus on the use of digitally augmented and virtual reality technologies in the presentation of cultural heritage and recent histories.

His work 54M1R from the 7HE PL4CE5 OF MEMORY focuses on the archiving and documentation of the architectural structures of the former military barracks "Marshal Tito" in Sarajevo with digital augmentation of personal memories (using AR technologies) connected to this site during the siege of Sarajevo.



Ilona Jurkonytė

(PhD) is a film curator, a researcher at the Institute of International Relations and Political Science at Vilnius University, Vilnius University Foundation Scholar. Her research focus spans environmental media studies and intersections of science, art, and media. Ilona and Armina Pilav will introduce conversations on Entangled Archives of War. Ilona curates part of a film screening program for Entangled Archives of War.



Nidžara Ahmetašević

is an independent researcher and award-winning journalist from Sarajevo. For over two decades, she has written about human rights violations in the Balkans, focusing on war crimes, women's rights, and freedom of speech. In 2023, she published the book, "The Media As A Tool Of International Intervention: House of Cards" (Routledge), looking into the role of the media during and after the war in Bosnia and Herzegovina. Ahmetašević holds a PhD from the University of Graz, Austria.



Augmented Archive

“The Augmented Archive” is a project by Kaya Behkalam and Farhan Khalid, which they have been developing since 2016. It is a mobile archiving and storytelling tool, initially set up as a site-specific counter-archive of the Egyptian Revolution 2011. www.augmented-archive.net



Kaya Behkalam

Kaya Behkalam is a visual artist, curator, and writer living in Berlin. He holds a Ph.D. in Media Art from Bauhaus University Weimar and is the director of the art association Künstlerhof Frohnau.



Farhan Khalid

Farhan Khalid is a programmer and an artist. He has built apps featuring augmented reality, geolocation, and other technologies. His artistic work focuses on fine paper cutting.



Adla Isanović

is an artist and researcher who lives and works in Sarajevo. She is a professor at the Academy of Fine Arts of the University in Sarajevo, where she teaches multimedia. She published the book "The Regime of Digital Coloniality. Bosnian Forensic Contemporaneity" (2021), problematizing how databases are conceived and how they relate to knowledge production in the current environment of global capitalism, biopolitics, and necropolitics. Isanović holds a PhD from the Postgraduate School ZRC SASA, Ljubljana.



Naci & Nafis Lokvica Collection

The Naci & Nafis Lokvica Collection was created by the brothers Lokvica, documenting events, customs, and the architectural transformation of Prizren through photo and video recordings. The Lumbardhi Foundation, Prizren - Kosovo, has recently digitized it.



Nafis Lokvica

Born in 1957, Nafis Lokvica began capturing events, political tensions, and daily life in Prizren with a photo camera from 1974 onwards and a video camera from the 1990s.



Bengi Muzbeg

Bengi Muzbeg completed his Ph.D. in Film Studies at Istanbul Marmara University and works as Head of Research and Programme at the Lumbardhi Foundation based in Prizren - Kosovo.



Lumbardhi Foundation

In 2015, the Lumbardhi Foundation was founded in Prizren to protect the Bistrica cinema building, built in 1952, against its privatization and demolition. Lumbardhi creates sustainable cultural conditions as a critical tool for a democratic public sphere. Its programs aim to create civic spaces for research, experimentation, and collective learning.

Lejla Hodžić

During the 1993-94 war, she worked at the Obala Art Center in Sarajevo on organizing several exhibitions. From 1997 to 2004, she worked at the Sarajevo Center for Contemporary Art (SCCA) as a program coordinator for visual arts. 2002-03. She conceived and conducted 50 interviews with artists under the title "Breakfast with" SCCA, so.ba, Sarajevo. Since 2004, she has curated numerous art exhibitions in Bosnia and Herzegovina and abroad. She is also the costume designer of four award-winning feature films and created costumes for about 60 and scenography for 20 plays in Bosnia Herzegovina and abroad.



Aleksandar Staničić

Aleksandar Staničić is an architect and assistant professor at TU Delft Faculty of Architecture and the Built Environment. His most recent book is the edited volume War Diaries: Design After the Destruction of Art and Architecture (2022).

In his presentation, Aleksandar will talk about the multilayered history of the Generalštab building in Belgrade, the cultural values embedded in its architecture, continuous destruction, and the significance of its preservation.



Jelena Vesić

(Ph.D.) is an independent curator, writer, editor, and lecturer. She is active in publishing, research, and exhibition practices that intertwine political theory and contemporary art. Vesić co-edited *Prelom – Journal of Images and Politics* (2001–2010, Belgrade) and is co-editor of the journal *Red Thread* (Istanbul), a member of the editorial board of *ARTMargins* and the advisory board of *Mezofera* (Budapest). She is also president of the Association of Art Critics AICA Serbia.



Asja Mandić

is an Associate Professor of modern and contemporary art and museum studies at the University of Sarajevo. Her most recent research deals with art production in the context of urban space and its transformation during the siege of Sarajevo. In her presentation, she will talk about the art action of Ante Jurić and Zoran Bogdanović entitled *May 15, 1992*, as well as the participation of Predrag Čančar, whose photographs of this performance vanished from one of the archives.



© Milomir Kovačević Strašni

Elma Hašimbegović

is a historian and museum professional. She received academic degrees at the Faculty of Philosophy in Sarajevo and the Central European University, holding an MA and Phil in medieval studies. Her professional museum career is linked to the History Museum of Bosnia and Herzegovina, where she worked for more than two decades, first as a curator (2001) and from 2013 as a director.



History Museum of BiH

Archives of resistances from the top-down to bottom-up approach. Since its establishment in 1945, the archive collections of the History Museum of Bosnia and Herzegovina have been growing, today being one of the richest collections of 20th-century history in Bosnia and Herzegovina. The policy of collecting and working with the museum collections has evolved from a top-down to a bottom-up approach, enabling the museum to create new and revisit the existing archive collections.



Danijela Dugandžić

is a feminist activist, curator, producer, and researcher from Sarajevo. She has been active in the feminist movement for over two decades and is one of the founders and directress of the Association for Culture and Art CRVENA.

Danijela is moderating a conversation, "Archives of Resistance", with Jelena Vesić and Elma Hašimbegović.



Dokufest

- the International Documentary and Short Film Festival is the largest film festival in Kosovo. Each year, it fills cinemas and pop-up screening venues around the historic center of Prizren with a selection of more than 200 hand-picked films from around the world. In 2002, DokuFest was established with the vision of reinvigorating cinema and enriching the cultural landscape of Prizren. Over the years, it has evolved into Southeast Europe's premier documentary and short film festival.

Eroll Bilibani

is a film producer and photographer who spearheads educational programs at DokuFest using cinema for social development and understanding complex topics. Eroll co-founded the 'Future is Here' film education initiative, an informal and experiential educational program for young people. He's the executive producer of BAFTA-winning 'Home', 'IN BETWEEN', and award-winning 'DISPLACED'. In 2014, the "New Europe 100" initiative recognized Eroll as one of the 100 influential changemakers in Central and Eastern Europe.



Alba Çakalli

is the Festival Producer of Dokufest, Prizren. She began her career at DokuFest over a decade ago as a volunteer coordinator. Since then, she has worked across different sections and has made an immense contribution to the growth of the organization. Previously, Alba managed projects such as 'Film & Factual Media' and 'Digital Media Clubs'. She also contributed to establishing infrastructure and strategies for developing the educational department 'DokuLab'.



Nihad Kreševljaković

is the director of the MESS International Theatre Festival in Sarajevo. Together with his brother, he founded the local NGO Video Archive – Library Hamdija Kreševljaković, which holds over 1000 hours of recorded materials from the siege of Sarajevo. Kreševljaković co-authored the documentary film "Do You Remember Sarajevo?" (2002) and is co-scriptwriter of "Greta" (1997), among other film projects, and is co-founder of the Open Archive Initiative Izmedju Nas / Between Us.



Archival material from the Video Archive Sarajevo

28

Nedim Alikadić

spent the war in his hometown, Sarajevo, as a teenager and a soldier. Even as a child, he loved photography, camera, and editing. He graduated from the Academy of Performing Arts in Sarajevo at the Department of Directing, majoring in Audiovisual Arts - Film Editor. He worked on many domestic and international film and TV projects and is the author of numerous advertising and music videos, short films, and documentaries. The documentary film occupies a special place in his work. He co-authored "Do You Remember Sarajevo" (2002), which participated in numerous film festivals worldwide.



29

The Video Archive – Library Hamdija Kreševljaković Sarajevo

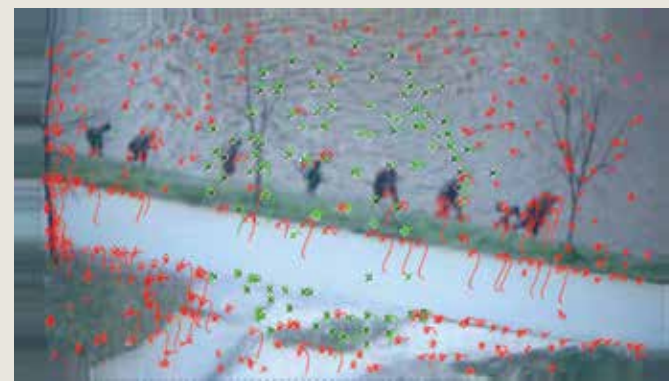
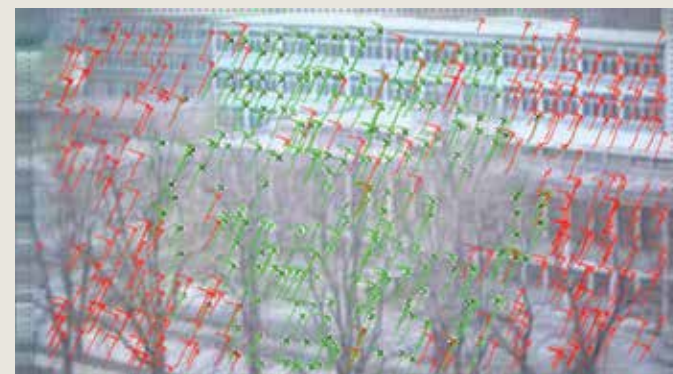
is a private collection of amateur videos documenting besieged Sarajevo during the Bosnian War (1992-1996). Among documentary and broadcast material, it holds the Save the Amazon Production collection, fiction films done during the siege by a collective with absurd plots, genre borrowings of fables and sci-fi, and, in particular, gallows humor. The Video Archive is located in the private library of Hamdija Kreševljaković (1888-1959), the first Bosnian historian.

Između Nas / Between Us

The Open Archive Initiative, founded by Nihad Kreševljaković & Clarissa Thieme, aims to invite a broader public to engage with the Library Hamdija Kreševljaković Video Arhiv and its video collection filmed by citizens of besieged Sarajevo (1992-1996). The project proposes to create a digital and physical public space beyond the local context and a critical platform where memories and people's multiple perspectives are opened up, shared, and discussed.

Clarissa Thieme

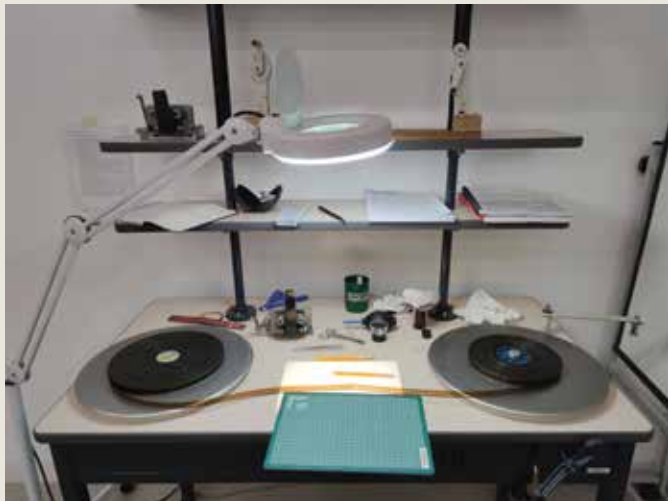
is a filmmaker and artist focusing on fissures between individual memory and its translation into processes of historical objectification. She is interested in the possibilities of a living archive as a commons. Since the early 2000s, several works and collaborations have taken her to the post-Yugoslav space. Her upcoming project, "Save the Amazon Production – Resumption" at the Video Archive Sarajevo, explores collective artistic practices in conflict across times and localities. Thieme is a co-founder of Između Nas / Between Us and with Armina Pilav, the artistic director of The ARchipelago.



Can't you see them? – Repeat. (c) Clarissa Thieme in collaboration with Nedim Alikadić and the Video Archive Sarajevo

Margaux Chalançon

(b. Paris, 1993) is an audiovisual archivist, film restorer, and freelance post-producer currently based in southern France. In collaboration with EQZE and Nadi Lekol Nas, Margaux restored the 16mm copy of the feature documentary *Waheb al Horriyah (The Freedom Giver)*, directed by Kais al-Zubaidi in 1989 for the Lebanese National Front of Resistance.



32

Rozelin Akgün

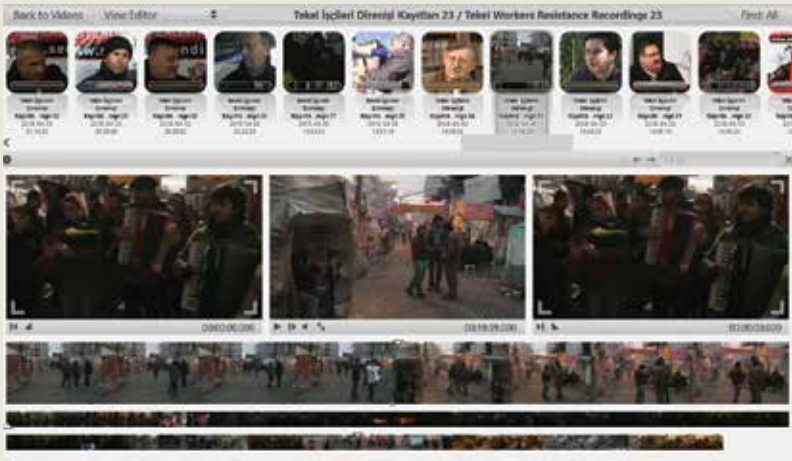
is a multidisciplinary artist and researcher based in Diyarbakır, whose practice is rooted in landscape architecture and permaculture design. Her research focuses on biological cycles and bioplastics. The methodology of her BIO archives consists of a scientific part (research) and an artistic part (production and presentation). Organic waste materials are constantly transformed into different forms made for impermanence.



33

Özge Çelikaslan

is a practitioner-researcher specializing in autonomous audiovisual archiving, new archival ecosystems in the post-digital era, and collaborative media production. She is co-founder of the Turkey-origin online media archive bak.ma and co-editor of the book "Autonomous Archiving" (dpr-barcelona). Various circumstances and global threats demand a collective re-imagination of archival methodologies. I will elaborate on new forms of continuity that include producing relations (commons) and new works through the archival practice and building care and solidarity infrastructures comprising alliances of archival ecologies (economies).



34

Madhusree Dutta

is a filmmaker, curator, and accidental archivist. Currently, she divides her time between Mumbai and Berlin. She is the former executive director of Majlis Culture Centre (1998-2016), Mumbai, and artistic director of the Academy of the Arts of the World (1998-2021), Cologne. Her interest in narrative making made her invested in the logistics of images – its production cycle, preservation, perception, and conversion. For her, archiving is an action strategy to push the boundaries of evidentiality and standard of memory practices. Archives are not to frame the past images but to make them porous for tomorrow.



35

Relatives of detained youth being treated in Sanat Nagar Police Hospital, staging a protest.

Lennaart van Oldenborgh

is a documentary film editor and associate lecturer in Media Studies at the Royal College of Art, London. He recently published "Haunted Archives..." (Frames Cinema Journal 2022). His research was catalyzed by a short reel of raw rushes, which he shot in the enclave of east Mostar in 1994, and questions what its value might be as a historical document, how it relates to memory, and what happened to other raw footage of the siege.



CZKD / Center for Cultural Decontamination Belgrade

Established at a time of war and transitional devastation in 1005, the Center for Cultural Decontamination (CZKD) has managed to develop into an institution of resistance, with the firm belief that nationalism, xenophobia, and any violence can be questioned in the same way that they are developed – through culture, art, and public speech. Since then, the Center has been an institution of critical thinking and affirming the right to rebel without separating human rights, justice, art, culture, and truth.

Ana Sladojević

is an independent curator and art theorist. In combining curatorial and artistic methodologies in her work, she points at in/visible privilege and in/visible violence perpetuated through the heritage field, which posits itself as normative and paramount in construing social memory and remembrance. She holds a Ph.D. in Interdisciplinary Studies – Group for Theory of Arts and Media, from the University of Arts in Belgrade, Serbia.



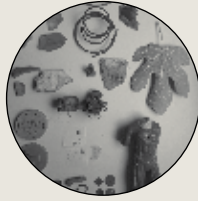
Ljubica Slavković

is an author, project manager and program curator at the Center for Cultural Decontamination. CZKd program cycle "Understanding the city" hosted and presented numerous local and international practices in the fields of urban politics, architecture and cultural heritage. Ljubica is a graduated architect and PhD candidate at the Faculty of Architecture, University of Belgrade.



Un-war Space Lab

is a cross-media research-based practice on material transformations of rivers, land, architecture, and interspecies society during and after the war. Armina Pilav and Damir Ugljen will present their pluriannual research on the Neretva River and her inter-species ecologies through their research archive about the war destruction of Neretva and Mostar.



Armina Pilav

is a feminist, architect, and researcher in ecologies of war destruction. She is the founder of Un-war Space Lab, which works as a fluid collective of researchers and practitioners across landscape architecture, film, archaeology, visual arts, and environmental humanities, to mention a few.



Damir Ugljen

is an archaeologist and independent researcher who explores the cultural significance and ecological consequences of material transformation of landscapes, with a particular focus on adaptive responses of non-human and human subjects to newly formed conditions.



Karla Crnčević

is the director and editor of the film *Wild Flowers*. She is a dramaturg and film worker exploring the politics of images and sound through various formats and work conditions. She is one of the founders of Unseen Festival, which deals with revitalizing cinema spaces. She holds an MA in Dramaturgy (ADU, Croatia) and Filmmaking (EQZE, Basque country).



Wild Flowers

film, Croatia/Spain, 11', OV Croatian, English, 2022.

My father used a camera just once in his lifetime. After 30 years, he asked me to digitize the VHS material he filmed. I was wondering what he remembers. Created from an impulse to rethink and rewatch personal archive footage, the film explores memory and its relation to documentation and non-institutional archive practices. Connecting politics with intimate spaces, the film questions the influence of war on private archives and the role of gardens as places of new beginnings. Credits: Director & editor: Karla Crnčević; Cinematographers: Private archive footage / Pavo Crnčević; Producer: Elias Querejeta Zine Eskola.

4.

The ARchipelago Project Partners

ARCHIVAL AND RESEARCH PARTNERS

CZKD - Center for Cultural Decontamination, Belgrade/Serbia, www.czkd.org

Dokufest Prizren, Kosovo, www.dokufest.com

Library Hamdija Kreševljaković, Sarajevo / Bosnia and Herzegovina

Un-War Space Lab, Brač Island / Croatia and Mostar / Bosnia and Herzegovina

42

PARTNERS IN THE PROJECT

Arsenal – Institut für Film und Videokunst e.V, www.arsenal-berlin.de

Augmented Archive, www.augmented-archive.net

Österreichisches Kulturforum (Österreichische Botschaft), Bosnien und Herzegowina, <https://www.bmeia.gv.at/oeb-sarajewo/>

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina, <https://www.eeas.europa.eu>

Friedrich-Ebert-Stiftung Dialogue Southeast Europe, <https://soe.fes.de/>

French Institute of Bosnia and Herzegovina, <https://institutfrançais.ba/bs/>

Historical Museum of Bosnia and Herzegovina, www.muzej.ba

Između nas / An open archive project, Berlin/Germany and Sarajevo/Bosnia and Herzegovina

43

The ARchipelago project is funded by the EUNIC European Spaces of Cultures program 2023 and the Goethe-Institut's Excellence Initiative of the Board 2023/24.

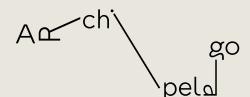


Photo: Milomir Kovačević Strašni

